

**R O M Â N I A**  
**MINISTERUL EDUCAȚIEI**  
*The Ministry of National Education*

**UNIVERSITATEA „ȘTEFAN CEL MARE” DIN SUCEAVA<sup>1)</sup>**  
*Ștefan cel Mare University of Suceava*

**SUPLIMENT LA DIPLOMĂ**  
**DIPLOMA SUPPLEMENT**

<sup>2)</sup>Acest supliment însoțește diploma cu seria      nr.  
*This Supplement is for diploma series      no.*

**1.DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI**  
**INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA**

<p>1.1 a Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/> <p>Inițiala (inițialele) prenumelui (prenamelor) tatălui/ mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>1.1 b Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/> <p>Prenumele <i>First name(s)</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>
<p>1.2 a Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>1.2 b Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>
<p>1.3 a Numărul matricol <i>Student enrolment number</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>1.3 b Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>
<p>1.4 Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>1.5</p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>

**2.INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA**  
**INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION**

<p>2.1 Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>2.1 <b>MANAGEMENTUL INSTITUȚIILOR EDUCAȚIONALE , MASTER</b> <b>MANAGEMENT OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS, MASTER DEGREE</b></p>
<p>2.2 a Domeniul de studii <i>Field of study</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>2.2 b Programul de studii <i>Programme of study</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>
<p>2.3 a Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>2.3 b Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat Școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>
<p>2.4 a Limba (limbile) de studiu/examinare <i>Language(s) of instruction/examination</i></p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>2.4 b</p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>
<p>2.5</p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>	<p>2.5</p> <input style="width:100%; height: 20px;" type="text"/>

**3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII**  
**INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION**

Nivelul calificării  
*Level of qualification*

3.1

**STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT -  
NIVEL 7 CNC ȘI 7 EQF/CEC**  
**MASTER STUDIES - LEVEL 7 CNC AND 7  
EQF/CEC**

Durata oficială a programului de studii și numărul de  
credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)  
*Official length of the programme of study and  
number of ECTS/SECT credits*

3.2

**2 ANI; 120 ECTS/SECT**  
**2 YEARS; 120 ECTS/SECT**

Condițiile de admitere  
*Access requirement(s)*

3.3

Diplomă de studii de licență/lungă durată+examen de admitere  
*Bachelor/long term higher education + Admission examination*

**4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE**  
**INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED**

Forma de învățământ  
*Mode of study*

4.1

**ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ**  
**FULL-TIME STUDY**

Competențele asigurate prin programul de studii  
*Learning outcomes of the study programme*

**COMPETENȚE PROFESIONALE:**

1. Proiectarea programelor / activităților de management al organizației Școlare și al grupurilor educaționale
2. Implementarea / realizarea programelor/activităților de management al organizației Școlare și al grupurilor educaționale
3. Evaluarea programelor / activităților de management al organizației Școlare și al grupurilor educaționale
4. Managementul relațiilor externe ale organizației Școlare
5. Managementul carierei și dezvoltarea performanțelor instituționale
6. Elaborarea de analize, studii și cercetări și valorificarea acestora în practica profesională

**COMPETENȚE TRANSVERSALE**

- 1 Aplicarea valorilor, principiilor și a normelor de deontologie profesională specifice managementului instituțiilor educaționale
2. Dezvoltarea și asumarea unor strategii de conducere și relaționare specifice rolurilor situate la diverse niveluri ierarhice din cadrul organizației Școlare
3. Utilizarea unor practici educative eficiente de învățare pe tot parcursul vieții, în vederea formării și dezvoltării profesionale continue și adaptării competențelor profesionale la dinamica contextului profesional și social

4.2

**PROFESSIONAL COMPETENCES**

1. Ability to plan management activities/programmes undertaken by schools and educational groups
2. Ability to implement / conduct activities/programmes undertaken by schools and educational groups
3. Ability to evaluate the activities/programmes undertaken by schools and educational groups
4. Ability to manage the external relationships of school
5. Career management and development of the institutional performance
6. Ability to conduct analyses, studies, research and to put them into practice in a professional context

**TRANSVERSAL SKILLS**

- 1 Instilling values, principles and norms of professional deontology specific to the management of schools
2. Developing and implementing leadership and relationship strategies specific to a wide range of roles within the school hierarchy
3. Using efficient educational practices of lifelong learning in lifelong professional development and in adjusting the professional competences to the dynamics of the professional and social context

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr.)

Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. )

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Total ore <sup>3)</sup> Number of hours		Nota/Grade		Nr. credite Number of credits ECTS/SECT	
		C	S,LP,P	Sem I 1 <sup>st</sup> sem	Sem II 2 <sup>nd</sup> sem	Sem I 1 <sup>st</sup> sem	Sem II 2 <sup>nd</sup> sem
<b>Anul I (anul universitar _____)</b> <i>1<sup>st</sup> year of study (_____ academic year)</i>							
1	POLITICI EDUCAȚIONALE <i>Educational Policies</i>	28	14		-	9	-
2	EDUCAȚIA ȘI CONSILIEREA PĂRINȚILOR <i>Education and Counseling for Parents</i>	28	28		-	9	-
3	SCRIERE ACADEMICĂ <i>Academic Writing</i>	14	14		-	7	-
4	PSIHOLOGIA COMUNICĂRII <i>Psychology of Communication</i>	28	14		-	5	-
	STRUCTURI LITERARE ÎN COMUNICARE <i>Literary Structures in Communication</i>						
	SOCIOLOGIA EMOȚIILOR <i>Sociology of Emotions</i>						
5	TEHNOLOGII INFORMAȚIONALE ÎN MANAGEMENTUL EDUCAȚIONAL <i>Information Technologies Educational Management</i>	14	14	-		-	6
6	COMUNICARE INTERPERSONALĂ ȘI GESTIUNEA GRUPULUI <i>Interpersonal Communication and Group Management</i>	28	14	-		-	7
7	PRACTICĂ DE SPECIALITATE <i>Speciality Training</i>	0	28	-		-	5
8	CONSILIERE INDIVIDUALĂ ȘI DE GRUP <i>Individual and Group Counseling</i>	14	28	-		-	6
	DIDACTICĂ: VALORI ȘI CIVILITATE <i>Didactics: Values and Civilization</i>						
	COMUNICARE VERBALĂ ȘI NONVERBALĂ ÎN DISCURSUL EDUCAȚIONAL <i>Verbal and Nonverbal Communication in Education Discourse</i>						
9	MANAGEMENTUL RESURSELOR UMANE ÎN ORGANIZAȚIILE SOCIO-EDUCATIVE <i>Human Resources Management in Socio-Educational Organizations</i>	28	-	-		-	6
	MARKETING EDUCAȚIONAL <i>Educational Marketing</i>						
	GESTIUNEA FINANCIARĂ A ORGANIZAȚIILOR SOCIO-EDUCATIVE <i>Financial Management of Socio-Educational Organizations</i>						
Promovat cu media: <sup>4)</sup> <i>Pass, average grade per academic year</i>						<b>Total credite/Total ECTS/SECT credits: 60</b>	

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	Total ore <sup>3)</sup> Number of hours		Nota/Grade		Nr. credite Number of credits ECTS/SECT	
		C	S,LP,P	Sem I 1 <sup>st</sup> sem	Sem II 2 <sup>nd</sup> sem	Sem I 1 <sup>st</sup> sem	Sem II 2 <sup>nd</sup> sem
<b>Anul II (anul universitar _____)</b> <i>2<sup>nd</sup> year of study (_____ academic year)</i>							
1	PSIHOLOGIE ORGANIZAȚIONALĂ <i>Organizational Psychology</i>	14	14		-	5	-
2	METODOLOGIA CERCETĂRII ÎN ȘTIINȚELE SOCIO-UMANE <i>Research Methodology in Social and Human Sciences</i>	14	28		-	7	-

3	MANAGEMENTUL INSTITUȚIILOR EDUCAȚIONALE <i>Management of Educational Institutions</i>	28	28		-	7	-	
4	PRACTICĂ DE SPECIALITATE 1 <i>Speciality Training 1</i>	0	28		-	6	-	
5	EDUCAȚIE EMOȚIONALĂ <i>Emotional Education</i>	28	0		-	5	-	
	PSIHOLOGIA ELEVILOR CU DIFICULTĂȚI DE ÎNVĂȚARE ȘI TULBURĂRI DE COMPORAMENT <i>Psychology of Children with Learning Disabilities and Behavioral Disorders</i>							
6	MANAGEMENTUL INSTITUȚIILOR - PROIECTE DE CERCETARE-ACTIUNE <i>Institutional Management – Action- Research Projects</i>	14	14	-		-	6	
7	ETICA ȘI INTEGRITATE ACADEMICĂ ȘI PROFESIONALĂ <i>Ethics and Academic and Professional Integrity</i>	14	28	-		-	3	
9	MANAGEMENTUL ȘI CONSILIEREA CARIEREI ÎN DOMENIUL EDUCAȚIONAL <i>Career Management and Counseling in the Educational Field</i>	14	14	-		-	4	
10	ACTIVITATE DE CERCETARE PENTRU ELABORAREA DISERTAȚIEI <i>Research Activity for Dissertation</i>	0	42	-		-	9	
11	PRACTICĂ DE SPECIALITATE 2 <i>Speciality Training 2</i>	0	28	-		-	3	
12	MANAGEMENT PERSONAL ȘI DEZVOLTARE EMOȚIONALĂ PRIN ARTE <i>Personal Management and Emotional Development Through Art</i>	0	14	-		-	5	
	COMUNICARE CULTURALĂ ȘI LINGVISTICĂ ÎN SPAȚIUL EUROPEAN <i>Cultural and Linguistic Communication in the European Area</i>							
Promovat cu media: <sup>4)</sup> <i>Pass, average grade per academic year</i>					Total credite/ <i>Total ECTS/SECT credits:</i>			<b>60</b>

Promovat: <b>DA</b> <i>Pass: YES</i>	Media <sup>5)</sup> de promovare a studiilor (ponderată cu punctele de credit): <i>Overall average grade (credit-weighted average)</i>		Total credite: <b>120</b>
	Media <sup>5)</sup> aritmetică a anilor de studii: <i>The arithmetic mean of the study years</i>		Total ECTS/SECT credits: <b>120</b>

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor  
*Grading scheme and, if available, grade distribution guidance*

**Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**

**Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția \_\_\_\_\_, domeniul de studii ȘTIINȚE ALE EDUCAȚIEI, programul de studii MANAGEMENTUL INSTITUȚIILOR EDUCAȚIONALE este \_\_\_\_\_, iar media maximă este \_\_\_\_\_, titularul fiind clasat pe locul \_\_\_\_\_ dintr-un total de \_\_\_\_\_ absolvenți.**

4.4

*Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.*

*The passing overall average grades for the class of \_\_\_\_\_, field of study SCIENCES OF EDUCATION, study programme in MANAGEMENT OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS, are: lowest average: \_\_\_\_\_ (out of 10) and highest average: \_\_\_\_\_ (out of 10), the degree holder is ranked \_\_\_\_\_ out of \_\_\_\_\_ graduates.*

**5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE**  
**ADDITIONAL INFORMATION**

Informații suplimentare  
*Additional information*

Alte surse pentru obținerea mai multor informații  
*Further information sources*

5.1

--

5.2

720229 SUCEAVA, Str. Universității nr. 13 Telefon: +40 230 520081, Fax: +40 230 520080 www.usv.ro
---

**6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul)**  
**INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)**

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)  
*Access to further study (after passing the final examination)*

6.1

Studii universitare de doctorat <i>PhD studies</i>
---

Statutul profesional (dacă este cazul)  
*Professional status (if applicable)*

6.2

Expert învățământ – 235104, Inspector școlar – 235105, Consilier învățământ – 235103 <i>Education Expert – 235104, School Inspector – 235105, Education advisor – 235103</i>
---

**7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI**  
**CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT**

Funcția  
*Position*

Semnătura  
*Signature*

Funcția  
*Position*

Semnătura  
*Signature*

7.1

**Rector**  
*Rector*  
**Prof. univ. dr. ing. Valentin POPA**

7.2

**Secretar șef universitate**  
*University Registrar*  
**Jurist Maria MUSCĂ**

7.3

**Decan**  
*Dean*  
**Conf. univ. dr. Aurora-Adina COLOMEISCHI**

7.4

**Secretar șef facultate**  
*Faculty Registrar*  
**Gabriela - Mihaela BLUMENFELD**

Nr. și data eliberării <sup>6)</sup>  
*No., dated*

Ștampila sau sigiliul oficial  
*Official stamp or seal*

7.5

/

**Acest document conține un număr de 6 pagini.**  
*This document consists of 6 pages.*

7.6

L.S.

<sup>1)</sup> Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

<sup>1)</sup> *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*

<sup>2)</sup> Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

<sup>2)</sup> *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

<sup>3)</sup> Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P) etc.

<sup>3)</sup> *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*

<sup>4)</sup> Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

<sup>4)</sup> *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

<sup>5)</sup> Media de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit), cu două zecimale, fără rotunjire / Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

<sup>5)</sup> *Overall average grade (credit-weighted average) with two decimals and without rounding off / The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.*

<sup>6)</sup> Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

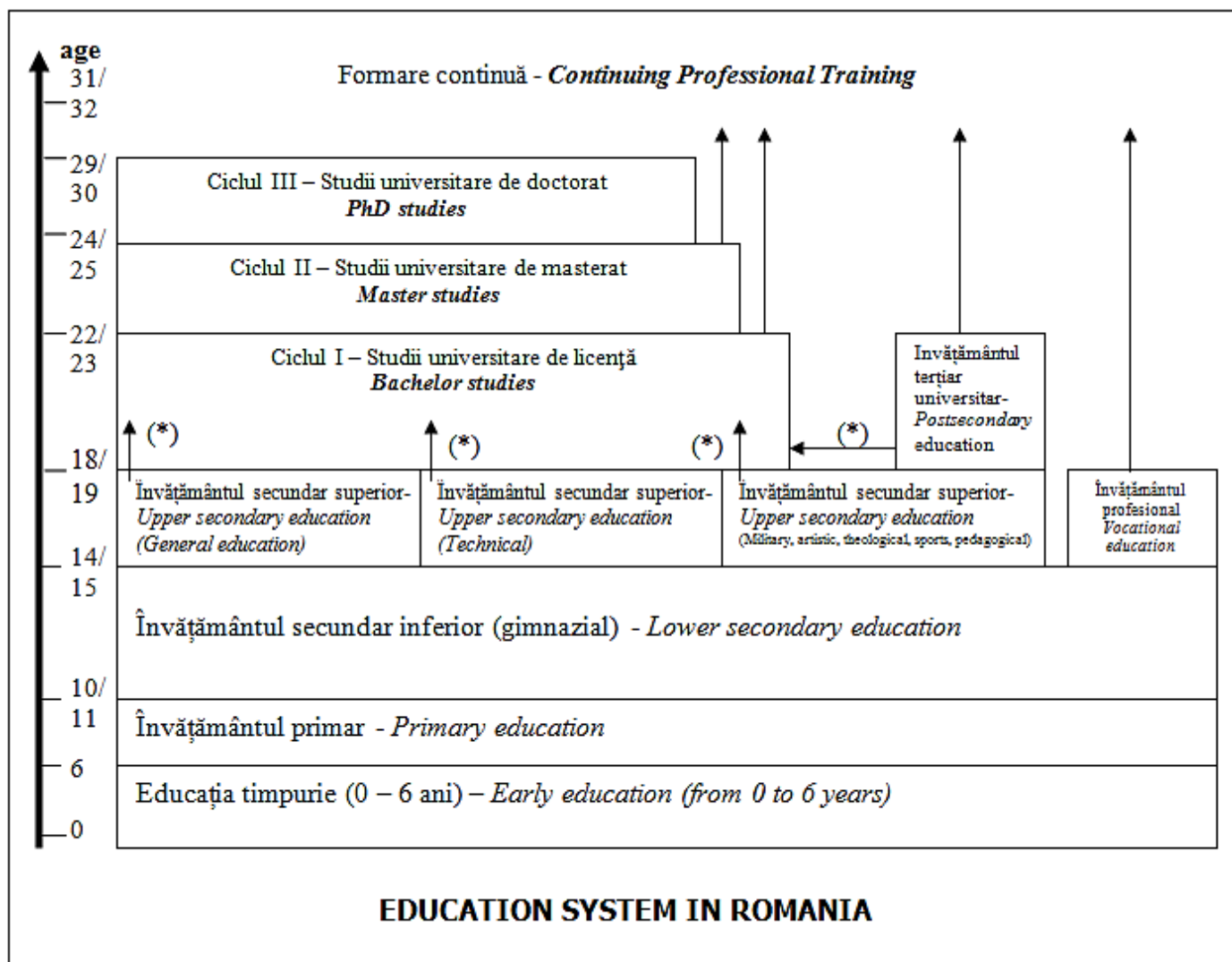
<sup>6)</sup> *To be filled in by the institution administering studies.*

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6. *Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.*

Punctul 4.3 „Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)” va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesilor reglementate.

*The point 4.3 'Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no .../...)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.*

## 8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



### PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

*Overview of the national higher education system*

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

*Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education), and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).*

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

*Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).*

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

*Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.*

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 ECTS/SECT, Medicină dentară - 360 ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT, Arhitectura de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

*For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).*

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

*PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.*

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

*The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).*

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

*University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.*

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

*Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.*

(\*) În conformitate cu Legea nr. 1/ 2011

*According to Law no. 1/ 2011*